

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 59 (2003)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 59. Jahrgang 2003, Heft 4 (August)

---

### Inhalt

**109 Zum vorliegenden Heft**

Ernst Nef

**110 Gesetze verständlicher machen – aus der Praxis der Gesetzesredaktion in der Schweizerischen Bundeskanzlei**

Markus Nussbaumer

**127 Nonverbale Kommunikation. Zeichen, Signale und Symbole als Vermittler von Botschaften**

Hans Sawerschel

**130 Die sprichwörtliche Gesundheit**

Renate Bebermeyer

---

### Rubriken

**Vornamen**

**134 Die beliebtesten Vornamen in Deutschland im Jahr 2002**

**Wort und Antwort**

**135 Leserbrief zu Heft 3/03: Doppelnamen könnten die Lösung sein**

Josef Vaucher

**136 Zur Kommaregelung**

Christian Stang

**SVDS**

**137 Mitgliederversammlung vom 23. Mai 2003 in Zürich**

**139 Chronik**

**141 Briefkasten**

---

### Redaktion

**Dr. Ernst Nef, Augwilerstr. 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax (01) 813 68 20**

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette).